

برنامج  
الأغذية  
العالمي



Programme  
Alimentaire  
Mondial

World  
Food  
Programme

Programa  
Mundial  
de Alimentos

**Período de sesiones anual  
de la Junta Ejecutiva**

**Roma, 7-11 de junio de 2010**

## **OTROS ASUNTOS**

**Tema 15 del programa**

### **INFORME RELATIVO A LA VISITA CONJUNTA SOBRE EL TERRENO DE LOS MIEMBROS DE LAS JUNTAS EJECUTIVAS DEL PNUD/UNFPA, EL UNICEF Y EL PMA A RWANDA**

*Para información\**

**S**

Distribución: GENERAL  
**WFP/EB.A/2010/15-B**  
11 mayo 2010  
ORIGINAL: INGLÉS

\* De conformidad con las decisiones de la Junta Ejecutiva sobre el sistema de gobierno, aprobadas en el período de sesiones anual y el tercer período de sesiones ordinario de 2000, los temas presentados a título informativo no se debatirán a menos que los miembros de la Junta así lo pidan expresamente antes de la reunión y la Presidencia dé el visto bueno a la petición por considerar que es adecuado dedicar tiempo de la Junta a ello.

La tirada del presente documento es limitada. Los documentos de la Junta Ejecutiva se pueden consultar en el sitio Web del PMA (<http://www.wfp.org/eb>).

## NOTA PARA LA JUNTA EJECUTIVA

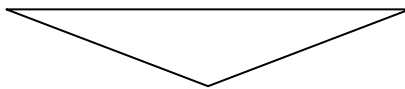
**El presente documento se remite a la Junta Ejecutiva a efectos de información.**

La Secretaría invita a los miembros de la Junta que deseen formular alguna pregunta de carácter técnico sobre este documento a dirigirse a la funcionaria del PMA encargada de la coordinación del documento, que se indica a continuación, de ser posible con un margen de tiempo suficiente antes de la reunión de la Junta.

Secretaria de la Junta Ejecutiva:      Sra. C. von Roehl      Tel.: 066513-2603

Para cualquier información sobre el envío de documentos para la Junta Ejecutiva, sírvase dirigirse a la Sra. I. Carpitella, Auxiliar Administrativa de la Dependencia de Servicios de Conferencias (tel.: 066513-2645).

## PROYECTO DE DECISIÓN\*



La Junta toma nota del “Informe relativo a la visita conjunta sobre el terreno de los miembros de las Juntas Ejecutivas del PNUD/UNFPA, el UNICEF y el PMA a Rwanda” (WFP/EB.A/2010/15-B) e invita a que se adopten nuevas medidas conforme a las recomendaciones que figuran en el mismo, teniendo en cuenta las observaciones formuladas por sus miembros durante el debate.

---

\* Se trata de un proyecto de decisión. Si se desea consultar la decisión final adoptada por la Junta, sírvase remitirse al documento “Decisiones y recomendaciones del período de sesiones anual de 2010 de la Junta Ejecutiva” que se publica al finalizar el período de sesiones.



## RESUMEN

Una delegación de representantes de las Juntas Ejecutivas del Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo (PNUD) y del Fondo de Población de las Naciones Unidas (UNFPA), el Fondo de las Naciones Unidas para la Infancia (UNICEF) y el Programa Mundial de Alimentos (PMA) realizó una visita conjunta a Rwanda. La delegación visitó proyectos de las Naciones Unidas en varios lugares del país y se reunió con diversos funcionarios gubernamentales y asociados para el desarrollo. Desde el genocidio de 1994, Rwanda ha hecho progresos notables y su proceso de desarrollo ha sido impulsado por un Gobierno fuerte. En general, el país va por buen camino para alcanzar los Objetivos de Desarrollo del Milenio para 2015. No obstante, la delegación observó también múltiples dificultades relacionadas con el complejo pasado de Rwanda y su situación de país menos adelantado.

El equipo de las Naciones Unidas en Rwanda está prestando un valioso apoyo al Gobierno de Rwanda gracias a su ventaja comparativa en materia de creación de capacidad y apoyo a la labor normativa general. Como se describe en el Marco de Asistencia de las Naciones Unidas para el Desarrollo, el equipo de las Naciones Unidas en el país interviene en los ámbitos de la buena gobernanza, el VIH, la salud, la población y la nutrición, la educación, el medio ambiente y el crecimiento sostenible, y la protección social. Además, Rwanda es uno de los países piloto del programa Unidos en la acción, según el cual los organismos de las Naciones Unidas deben funcionar con un líder único, un programa único, un marco presupuestario único y una oficina única. La delegación reunió información positiva entre los funcionarios gubernamentales y los asociados para el desarrollo respecto del enfoque Una ONU, quienes consideraron que reforzaba el impacto y la eficiencia y simplificaba las relaciones con las Naciones Unidas.

La delegación observó, además, interesantes iniciativas en materia de creación de capacidad, alianzas entre el sector público y el privado, enfoques participativos, eficacia de la ayuda, programación conjunta y cooperación Sur-Sur. La delegación formuló varias recomendaciones a las Juntas Ejecutivas del PNUD y el UNFPA, el UNICEF y el PMA a fin de plasmar la experiencia adquirida sobre el terreno en las decisiones y orientaciones normativas futuras.

---

## I. INTRODUCCIÓN

1. Una delegación de 19 miembros de las Juntas Ejecutivas del Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo (PNUD) y del Fondo de Población de las Naciones Unidas (UNFPA), el Fondo de las Naciones Unidas para la Infancia (UNICEF) y el Programa Mundial de Alimentos (PMA) realizó una visita conjunta a Rwanda, del 20 al 30 de marzo de 2010, a fin de observar directamente las operaciones y los programas de las organizaciones. Más concretamente, la visita ofreció la oportunidad de obtener información sobre algunas cuestiones que conciernen a todo el sistema de las Naciones Unidas, como la colaboración y la coordinación entre organismos, la programación conjunta, la reforma de las Naciones Unidas, la coordinación con los donantes y las asociaciones con la sociedad civil, el sector privado y otros interesados directos. La visita permitió también que los miembros de las Juntas Ejecutivas observaran la interacción entre las Naciones Unidas y el Gobierno de Rwanda a todos los niveles.
2. Rwanda fue seleccionada para recibir una visita al terreno en 2010 habida cuenta de los diversos enfoques humanitarios y de desarrollo innovadores que estaba aplicando. Es uno de los países piloto de la iniciativa Unidos en la acción y presenta las siguientes características: a) su Gobierno ha demostrado tener la voluntad de reducir la dependencia de la ayuda, b) el crecimiento y el desarrollo están impulsados por el sector privado, c) su proceso de reconciliación nacional y consolidación de la paz se ha logrado mediante la desmovilización y la reinserción de los excombatientes, y d) las instituciones y los procesos democráticos se han fortalecido.
3. La visita conjunta al terreno incluyó una visita al monumento a las víctimas del genocidio, reuniones de información con el Coordinador Residente y otros miembros del equipo de las Naciones Unidas en el país, reuniones con el Presidente, ministros, parlamentarios y otros funcionarios gubernamentales a nivel nacional y local, una reunión con el Comisionado General de la Policía Nacional sobre la prevención de la violencia por motivos de género, reuniones con el sector privado y la sociedad civil, visitas a diversos proyectos y reuniones con los asociados para el desarrollo.
4. La delegación agradece sinceramente al Gobierno de Rwanda por haber recibido la visita conjunta al terreno y haberle ofrecido una cálida y generosa bienvenida al país. La delegación expresa su beneplácito en particular, por las conversaciones francas y profundas que mantuvo con los representantes del Gobierno. Además, desea expresar su profundo agradecimiento al equipo de las Naciones Unidas en el país por la excelente organización de la visita, el tiempo y la energía dedicados por su personal y la valiosa información aportada, que permitió comprender mejor las actividades de las Naciones Unidas en Rwanda.

---

## II. ANTECEDENTES

5. El genocidio de 1994 tuvo consecuencias devastadoras en los cimientos sociales, económicos y políticos de Rwanda, y la reconciliación es aún un desafío diario. Sin embargo, el país ha avanzado notablemente en los últimos años.
6. En general, Rwanda va por el buen camino para alcanzar los Objetivos de Desarrollo del Milenio para 2015. La mayor parte de progresos se observan en la enseñanza, la igualdad entre los géneros, la lucha contra el VIH/SIDA y la malaria, el saneamiento, y la promoción de la sostenibilidad ambiental. No obstante, subsisten numerosos problemas. Rwanda es el país más densamente poblado de África, con un máximo de 467 personas por

kilómetro cuadrado y una población de 10 millones de habitantes. Si bien la tasa de pobreza se ha reducido drásticamente, del 70% en 1994 al 57% en 2006, una gran proporción de esa sociedad, cuya economía está basada en la agricultura aún es pobre. Las tasas de mortalidad infantil y materna han disminuido, aunque no lo suficientemente rápido. Otro de los retos consiste en asegurar el suministro de agua potable, ya que la infraestructura es precaria y la demanda va en aumento. Entre otros obstáculos de talla, cabe mencionar una baja productividad agrícola, una exigua base económica, una capacidad institucional deficiente, recursos humanos insuficientes, una deuda pública considerable y el hecho de que el país no tenga litoral, lo que limita aún más las oportunidades de comercio y desarrollo de Rwanda.

7. El Gobierno ha centrado su marco normativo en torno a los Objetivos de Desarrollo del Milenio. A fin de lograr la transición de un crecimiento basado en la recuperación y la reconstrucción hacia un crecimiento económico más sostenible, el Gobierno se ha propuesto convertir a Rwanda en un país de ingresos medianos para 2020. El programa Visión 2020 se funda en seis pilares: asegurar la buena gobernanza, crear una sociedad basada en el conocimiento mediante el desarrollo de los recursos humanos, propiciar una economía impulsada por el sector privado, mejorar la infraestructura, modernizar el sector agrícola, y lograr la integración económica a escala regional e internacional.
8. Uno de los objetivos clave de la Visión 2020 es reducir la dependencia de la ayuda, aunque para alcanzarlo se precisa ayuda externa. Como parte de las iniciativas de implementación, el Gobierno ha elaborado una estrategia quinquenal con prioridades de desarrollo claramente definidas, denominada estrategia de desarrollo económico y reducción de la pobreza (2008-2012).
9. El equipo de las Naciones Unidas en el país cumple una importante función de apoyo a las iniciativas del Gobierno para alcanzar los objetivos de desarrollo. En el Marco de Asistencia de las Naciones Unidas para el Desarrollo (MANUD) 2008-2012 se establecieron las esferas clave del apoyo de las Naciones Unidas. El MANUD está en plena consonancia con la estrategia de desarrollo económico y reducción de la pobreza y ha sido elaborado en colaboración con el Gobierno y los asociados para el desarrollo. El Marco abarca cinco temas principales: 1) la buena gobernanza, en particular en cuanto a la igualdad entre los géneros; 2) el VIH, la salud, la población y la nutrición (divididos en dos grupos temáticos); 3) la educación; 4) el medio ambiente; y 5) el desarrollo sostenible y la protección social.
10. Con objeto de reforzar la coherencia, la eficacia y la pertinencia de la labor de las Naciones Unidas en Rwanda, el Gobierno solicitó en 2006 que el país participara en el programa piloto Unidos en la acción. En el pasado, los fondos y programas de las Naciones Unidas trabajaban de manera individual, pero ahora operan como Una ONU, con un líder único, un programa único, un marco presupuestario único y una oficina única. El equipo de las Naciones Unidas en Rwanda insiste además en la coherencia a través del concepto de “una voz única”. Una característica importante del enfoque Una ONU es que cada uno de los organismos realiza actividades de manera acorde con su capacidad, ventaja comparativa y mandato, a la vez que colabora con todo el sistema de las Naciones Unidas.
11. En un contexto de cambios en el sector de la ayuda, donde participan cada vez más entidades de desarrollo, las Naciones Unidas deben adaptar sus métodos para que su labor siga siendo pertinente. El sistema de las Naciones Unidas para el desarrollo es el más idóneo para apoyar la labor normativa general, a través de los servicios de asesoramiento, la promoción y el fomento de la capacidad y, en la medida de lo posible, debería centrarse menos en la ejecución de programas y proyectos con escaso impacto en el desarrollo. En el

marco de las iniciativas de reforma, el equipo de las Naciones Unidas en Rwanda ha hecho valer su ventaja comparativa en el fortalecimiento de las políticas.

### III. CONCLUSIONES PRINCIPALES

#### Observaciones generales

12. La delegación observó la multiplicidad de problemas que enfrenta Rwanda como resultado de un pasado complejo y la escasez de recursos humanos y financieros. A la delegación le causaron muy buena impresión y le parecieron encomiables la clara visión, el empeño y la energía desplegados por el Gobierno a todos los niveles para enfrentar esos problemas de manera integral y forjar una sociedad que ayudara a prosperar a todos sus miembros, al tiempo que procuraba por todos los medios evitar las condiciones que entrañarían que se repitiera la historia.
13. La delegación también quedó impresionada por la calidad y el nivel de profesionalidad del equipo de Una ONU. Sus funcionarios altamente cualificados, entusiastas y comprometidos están dedicados a satisfacer las altas expectativas del Gobierno de Rwanda. La delegación valoró los esfuerzos del Coordinador Residente y su compromiso con la iniciativa Una ONU en Rwanda, así como la franqueza con que explicó las dificultades encontradas por el equipo en la aplicación del programa Unidos en la acción.
14. La delegación observó además que el Gobierno es un enérgico impulsor del proceso de desarrollo y que demuestra una marcada orientación hacia los resultados y un firme compromiso con la aplicación de la Declaración de París sobre la eficacia de la ayuda al desarrollo. El Gobierno está aplicando varios mecanismos para mejorar la eficacia de la ayuda al desarrollo y la coordinación entre los asociados para el desarrollo. La delegación observó, a todos los niveles, que el Gobierno asumía como propios los proyectos de las Naciones Unidas, y que la cooperación entre las Naciones Unidas y el Gobierno era sólida y sostenible.
15. La delegación observó también un encomiable nivel de participación de la comunidad y que las autoridades e instituciones locales daban cabida a las iniciativas comunitarias y participativas. Mediante la supervisión y asistencia de las iniciativas impulsadas por la comunidad, a través de una planificación conjunta e integral, las Naciones Unidas facilitaron la incorporación de las necesidades reales sobre el terreno en los procesos de formulación de políticas a más alto nivel lo que se reconoció como una sólida ventaja comparativa. Rwanda se ha beneficiado apreciablemente de la cooperación Sur-Sur al incorporar la experiencia regional y las mejores prácticas en sus procesos de formulación de políticas.

#### Una ONU

##### ⇒ *Presencia unificada*

16. El equipo de las Naciones Unidas en el país preparó un código de conducta según el cual cada uno de los organismos se comprometía a observar una serie de principios estructurados en torno al concepto de “presencia unificada”. Si bien el equipo de las Naciones Unidas en Rwanda está encabezado por el Coordinador Residente, se entiende que el programa Unidos en la acción no tiene un protagonista único. Ciertas cuestiones competen a organismos específicos y se ha designado a distintos jefes de organismos para que las dirijan y hablen en nombre de todo el equipo en el país sobre aquellas cuestiones concretamente relacionadas con su ámbito de competencia. El marco de comunicación

conjunta (Una voz única) incluye mensajes unificados clave, un presupuesto de comunicación común y actos conjuntos, así como el uso del logotipo de Una ONU al lado del logotipo de cada organismo. Este enfoque preserva la identidad individual de los organismos, a la vez que demuestra la unidad institucional.

17. El Gobierno solicitó la aplicación del modelo Una ONU. Como primera medida, el MANUD se convirtió en un documento operativo común, en que se especifica la división de las tareas entre los distintos organismos para la ejecución de las actividades del MANUD. Éstas se financian mediante un marco presupuestario que combina recursos básicos y no básicos de las organizaciones participantes y del Fondo Una ONU para Rwanda. En el código de conducta, los organismos acordaron que no recaudarían individualmente recursos en el país, salvo para las actividades humanitarias. Pese a algunas preocupaciones iniciales, el programa Unidos en la acción no ha entrañado una disminución de los fondos aportados por el país; de hecho, ha aumentado la recaudación de fondos debido a los mejores resultados de desarrollo logrados y al compromiso inequívoco del Gobierno.
18. En la actualidad, las oficinas de los organismos de las Naciones Unidas se encuentran repartidas en distintos lugares, pero el Gobierno ha proporcionado un terreno para construir antes de 2012 una oficina para la iniciativa Una ONU, que sea neutral desde el punto de vista del carbono. Dado que, los servicios podrán compartirse, este local común permitirá reducir aún más los costos de transacción. Se están adoptando otras medidas para facilitar el uso de servicios comunes, mediante, por ejemplo, acuerdos a largo plazo y procesos comunes de adquisición. Se están examinando distintas posibilidades para la construcción de la oficina y se espera tener una propuesta más concreta para finales de 2010. La delegación alienta al sistema de las Naciones Unidas a que concrete pronto esta iniciativa sin descuidar la eficacia en función de los costos.

⇒ *Estructura operacional*

19. El Comité Directivo de la iniciativa Una ONU, que está presidido por el Ministro de Finanzas y Planificación Económica y copresidido por el Coordinador Residente, orienta la aplicación de la iniciativa, con la participación de los principales asociados para el desarrollo. Los grupos temáticos del MANUD están a cargo de la planificación y el seguimiento de sus respectivas actividades y resultados. El Comité de Planificación y Supervisión de los Programas, creado en 2009, coordina los grupos temáticos, asegurando así que las actividades estén alineadas con el programa Una ONU y se realicen en el marco de este.
20. Durante las reuniones y las visitas a los proyectos, tanto los funcionarios gubernamentales, como los miembros del equipo de las Naciones Unidas en el país y los principales interesados directos, observaron que el modelo Una ONU había reforzado el impacto, la coherencia y la eficiencia de las Naciones Unidas en Rwanda, así como la forma en que la Organización era percibida. El equipo en el país y el Gobierno consideran que el programa Unidos en la acción ya salió de su etapa piloto y se ha convertido en un procedimiento de rutina (“no hay vuelta atrás”). Según los interesados directos, algunas de las ventajas son los procedimientos más sencillos y coordinados de planificación y presentación de informes que disminuyen la duplicación de tareas; una armonización más estrecha con las prioridades nacionales; el mayor hincapié en los resultados; y el aumento de la transparencia y rendición de cuentas. Al compartir los servicios también aumentará la eficiencia en función de los costos y se obtendrá una mejor relación calidad-costos. La delegación observó que el enfoque Una ONU podía facilitar las operaciones de los organismos no residentes, como la Organización de las Naciones Unidas para el Desarrollo



Industrial (ONUDI) (por ejemplo, en el caso del proyecto de construcción de una pequeña represa hidroeléctrica, que se describe en el párrafo 51).

21. Según un estudio realizado en 2008, el 91% de los interesados directos (Gobierno y donantes) estima que es más fácil trabajar con las Naciones Unidas en el marco del programa Una ONU. Sin embargo, la delegación escuchó opiniones encontradas de parte de los representantes de organizaciones no gubernamentales acerca de su entendimiento del programa y su interacción con él. El sector privado parecía estar mejor informado sobre las reformas. El equipo de las Naciones Unidas en el país reconoció que tenía que mejorar la coordinación con las organizaciones de la sociedad civil.
22. El Ministro de Finanzas y Planificación Económica describió el enfoque Una ONU como una parte fundamental del programa para mejorar la eficacia de la ayuda, aunque las Naciones Unidas podían tener más protagonismo. El Gobierno desearía que las Naciones Unidas trabajaran más en sectores temáticos y menos en proyectos. Esto sería más fácil para los organismos especializados; ahora bien, en el caso de los organismos no especializados (como el PNUD), se les ha pedido que determinen cuáles son sus ventajas comparativas en apoyo de la eficacia de la ayuda.
23. El año 2010 será determinante. La evaluación dirigida por el país sobre la aplicación del enfoque de desarrollo Una ONU iba a comenzar en abril y las conclusiones preliminares debían estar disponibles para la conferencia internacional de alto nivel que se celebraría en junio en Hanoi. La evaluación comenzó con cierto retraso debido a los cambios que se estaban realizando en el Ministerio de Finanzas y Planificación Económica y la falta de capacidad interna de evaluación.
24. La iniciativa Una ONU parece estar bien incorporada en el sistema de desarrollo de Rwanda. En los numerosos proyectos visitados, la delegación pudo observar la aplicación de un enfoque de las Naciones Unidas unificado, lo que permite realizar intervenciones integrales con mayor impacto. Existe una fuerte demanda para que se amplíen las intervenciones de las Naciones Unidas en Rwanda. Gracias a las actividades conjuntas de la iniciativa, el equipo de las Naciones Unidas en el país ampliará sus proyectos a fin de intensificar su impacto en Rwanda y atender mejor a las numerosas necesidades del país.

#### ⇒ *Dificultades que enfrenta la iniciativa Una ONU*

25. En la aplicación del programa Unidos en la acción en Rwanda, el equipo de las Naciones Unidas en el país destacó algunas de las principales dificultades que se originaban a nivel de las sedes como, por ejemplo, la necesidad de presentar informes por vía jerárquica, que estaba relacionada a estructuras de aprobación rígidas; la resistencia al cambio; distintos grados de descentralización en los organismos; diferentes procedimientos para las operaciones comunes; la falta de previsibilidad de los recursos; y, en principio, un aumento de la carga de trabajo.
26. Desde la perspectiva del equipo de las Naciones Unidas en el país, los dos problemas más apremiantes son las diferencias entre los sistemas de tecnología de la información, que dificultan la transparencia y la rendición de cuentas, y las políticas de recursos humanos, que se traducen en puestos con categorías que no siempre corresponden a las responsabilidades, los recursos y los riesgos inherentes al puesto.

### **Buena gobernanza e igualdad entre los géneros**

27. Rwanda perdió la mayor parte de su capacidad institucional en el genocidio de 1994, lo que ha sido un enorme impedimento para administrar al país conforme a los principios de la buena gobernanza y el estado de derecho. De ahí que las intervenciones de las Naciones

Unidas giren en torno a la creación de capacidad y el fortalecimiento de las administraciones locales, la facilitación de las elecciones, el reforzamiento de los mecanismos de rendición de cuentas, la erradicación de la violencia por motivos de género, la participación efectiva de las mujeres y los jóvenes en los procesos de adopción de decisiones a todos los niveles, y el mejoramiento de los procesos de reunión, seguimiento y evaluación de datos.

28. Con el apoyo de la iniciativa Una ONU, el Gobierno de Rwanda ha establecido un modelo innovador de descentralización, que la delegación pudo observar durante una visita al distrito de Rulindo, en la Provincia Septentrional. Los mecanismos de gestión a nivel distrital incluyen planes de desarrollo quinquenales y marcos trienales de gastos a mediano plazo, alineados con la estrategia de desarrollo económico y reducción de la pobreza y la Visión 2020. Las estructuras administrativas abarcan responsabilidades que van desde el nivel del hogar hasta el distrital, lo que facilita la medición de la eficiencia. Los contratos basados en el rendimiento (imihigo), celebrados entre los alcaldes y el gobierno central, podrían ser un verdadero incentivo para aumentar el rendimiento, así como un elemento para mejorar la transparencia y la rendición de cuentas en las actividades de gestión y la distribución de los recursos.

⇒ *Igualdad entre los géneros*

29. La igualdad entre los géneros se ha incorporado excepcionalmente bien en el marco de las políticas de gobernanza de Rwanda. Las mujeres ocupan el 56% de los escaños del Parlamento, al parecer el porcentaje más alto del mundo. El objetivo de la igualdad entre los géneros ya se ha alcanzado en la enseñanza primaria y secundaria.
30. La lucha contra la violencia por motivos de género sigue siendo difícil, pero se han hecho grandes avances. El Gobierno aborda la violencia por motivos de género como una cuestión de seguridad que le compete a la policía. Con el apoyo del PNUD, el UNFPA, el UNICEF y el Fondo de Desarrollo de las Naciones Unidas para la Mujer (UNIFEM), se creó una dependencia sobre la violencia por motivos de género en la Jefatura de la Policía Nacional de Kigali. Los países vecinos tienen conocimiento de esta iniciativa, que podría ser un buen ejemplo de cooperación Sur-Sur.
31. Esa dependencia proporciona a las mujeres y las niñas el marco y los instrumentos jurídicos necesarios para su protección y defensa. También se han creado mecanismos locales, organizados en una red de 69 dependencias similares en todo el país. De acuerdo con la información disponible, desde la creación de la dependencia sobre la violencia por motivos de género parecería haberse reducido la violencia contra la mujer. Los servicios regionales prestados por la policía de Rwanda en materia de capacitación sobre la violencia por motivos de género son una iniciativa que merece ser imitada. La formación de los agentes de policía en derechos humanos también forma parte de la estrategia contra la violencia por motivos de género. Sin embargo, las dificultades detectadas, entre ellas, los recursos humanos limitados, la escasez de servicios telefónicos de ayuda, los exiguos mecanismos de coordinación y la falta de salas de entrevistas, son indicios de que hay mucho por hacer.
32. La delegación visitó también el Centro integral para los sobrevivientes de la violencia contra los niños, la violencia en el hogar y la violencia por motivos de género que forma parte de una estrategia para prevenir y mitigar esos problemas. El Centro integral, el primero con estas características, presta asistencia médica, jurídica y psicosocial sin costo alguno, incluso para la investigación de delitos y la reunión de pruebas, que a su vez remite a la dependencia sobre la violencia por motivos de género. El enfoque del Centro integral se ampliará a todo el país gracias a la asistencia técnica y financiera del programa Unidos

en la acción (sobre todo del UNICEF, el UNIFEM y el UNFPA).

33. La demanda de mayor apoyo de las Naciones Unidas es enorme, en particular en materia de asistencia técnica y financiera para entrenar a los agentes de policía, especialmente las mujeres, y desarrollar la infraestructura. Se necesita un apoyo concreto para las iniciativas de empoderamiento de la mujer en las comunidades mediante, por ejemplo, la creación de más centros de atención para ayudar a las madres solteras y las viudas. La delegación visitó la Aldea de la Esperanza, que ofrece alojamiento, presta servicios de atención médica y educación, entre otros, y realiza actividades generadoras de ingresos para las mujeres y los jóvenes de la comunidad local. Inicialmente, la Aldea contó con el apoyo del UNIFEM, el PMA, el PNUD, el UNFPA y el Programa Conjunto de las Naciones Unidas sobre el VIH/SIDA (ONUSIDA), pero ahora es autosuficiente.
34. La delegación también visitó un centro de desmovilización en Motubo, que repatria a excombatientes de la República Democrática del Congo. La desmovilización y repatriación de excombatientes es una tarea difícil que seguirá siendo motivo de preocupación en el futuro. Rwanda se encuentra en la tercera y última etapa prevista de su programa de desmovilización y reintegración. Actualmente, el objetivo es lograr la desmovilización y reintegración de hasta 5.500 excombatientes y prestar apoyo a más de 10.000 personas relacionadas con los antiguos grupos armados. El Gobierno ha pedido a las Naciones Unidas que apoyen los esfuerzos de repatriación transfronteriza y reintegración de los grupos armados. Otros asociados clave en esta labor son el Banco Mundial y los donantes bilaterales.

## **VIH, salud, población y nutrición**

35. La mayoría de los rwandeses mueren de enfermedades que hubieran podido prevenirse mediante intervenciones sanitarias simples, el conocimiento de las medidas de prevención, una mejor nutrición, el mayor acceso al agua potable y un mejor saneamiento y prácticas de higiene. El 80% de las enfermedades se transmiten por el agua y el 52% de los niños sufren de desnutrición. La alta tasa de crecimiento demográfico del país (alrededor del 3%) está poniendo a dura prueba el sistema de salud y su capacidad de respuesta. Si bien se han logrado grandes avances en relación con los Objetivos de Desarrollo del Milenio cuarto y quinto, las tasas de mortalidad materna y de menores de 5 años siguen estando entre las más altas del mundo. El acceso limitado a los servicios de salud sexual y reproductiva, en particular a nivel comunitario, dificulta aún más la consecución de las mejoras en esas esferas. En cambio, un logro notable de los esfuerzos de Rwanda por mejorar la situación de la salud ha sido la creación de un plan nacional de seguro de salud de bajo costo, que ha alcanzado una cobertura de más del 80%.
36. Otros obstáculos de talla en materia de salud son el persistente déficit de personal médico cualificado y la falta de acceso a los servicios médicos y medicamentos. El programa Una ONU sigue prestando asistencia al Gobierno, en los planos central y local, a fin de responder a esos desafíos de manera integrada.
37. La labor del equipo de las Naciones Unidas en el país está centrada en el fortalecimiento de la capacidad de planificación y seguimiento de las instituciones gubernamentales y la mejora de la coordinación con los donantes. El equipo se propone además reforzar el acceso a estrategias de prevención del VIH/SIDA y mitigar las repercusiones del SIDA. Las Naciones Unidas contribuyen también a fortalecer los sistemas de salud mediante el establecimiento de normas y la supervisión de los procesos de adquisición y la gestión de los suministros. El mejoramiento de las prácticas de salud, que incluyen la nutrición, la higiene, la planificación familiar y el control de las enfermedades, es otro de los

componentes fundamentales de las intervenciones.

38. La delegación realizó una visita al centro de salud de Mareba en el distrito de Bugesera, donde el Gobierno, en colaboración con asociados del sector privado y las Naciones Unidas, incluidos el UNFPA y el PMA, está ensayando prácticas innovadoras para tratar la desnutrición y las enfermedades conexas. En el marco de un proyecto de huerto familiar se busca capacitar a las comunidades en técnicas de explotación agrícola a pequeña escala, por ejemplo para cultivar vegetales y criar animales pequeños, a fin de mejorar la calidad de la nutrición y, a la vez, aprovechar mejor las tierras disponibles. En algunas escuelas se han introducido otros proyectos similares sobre el uso de huertos familiares.
39. Las mejoras en el acceso al agua y el saneamiento son evidentes a nivel nacional y local. El Gobierno, con la asistencia de la iniciativa Una ONU y otros asociados, construyó letrinas y duchas separadas para mujeres y hombres en escuelas y hospitales y promovió que se impartieran cursos de higiene.
40. La delegación pudo observar mejoras en los servicios de atención materna y neonatal y de supervivencia infantil, como lo demuestra el establecimiento de departamentos de atención neonatal en algunos hospitales con el apoyo del UNICEF, el UNFPA y la OMS. El proceso se encuentra en su etapa inicial y es preciso mejorar y ampliar los servicios en todo el país. Si bien la atención obstétrica ha mejorado, las instalaciones médicas carecen de equipos modernos, ciertos tipos de medicamentos y suministros, y personal cualificado.
41. Como parte del enfoque integral para reducir la mortalidad y la morbilidad materna e infantil se están implementando innovadores sistemas de respuesta rápida. En el Hospital de Musanze, la delegación pudo observar directamente el funcionamiento efectivo del proyecto piloto “RapidSMS”, apoyado por el UNICEF, que consiste en el envío de mensajes de texto por teléfono móvil para facilitar y coordinar las actividades del personal de la salud sobre el terreno. Los trabajadores de la salud pueden ingresar pacientes al sistema y enviar informes de salud a un sitio web central para controlar el estado de la salud de las personas, mientras que un sistema automatizado de alerta ayuda a reducir las interrupciones en el tratamiento. Se espera que este impresionante proyecto, que se ampliará a 15 distritos, tenga repercusiones importantes en la prevención de la mortalidad materna e infantil. No obstante, sigue siendo alta la demanda para que las Naciones Unidas continúen, amplíen e intensifiquen su apoyo en esferas como la formación médica, el control de la calidad, la planificación familiar y el mayor acceso a la asistencia médica.
42. Si bien la tasa de prevalencia del VIH en Rwanda es baja (3%), los jóvenes (de 14 a 24 años) siguen siendo un grupo de riesgo. La delegación visitó a un encomiable centro para jóvenes en el distrito de Gisenyi, llamado Vision Jeunesse Nouvelle. Su enfoque integral para la prevención del VIH entre los jóvenes utiliza la educación, la formación vocacional, el deporte, la cultura y el arte. La iniciativa Una ONU, a través del UNICEF y recientemente del PNUD, presta apoyo técnico y financiero al centro.

## Educación

43. El Gobierno de Rwanda tiene el firme empeño de seguir adelante con el amplio conjunto de reformas educativas contenidas en la Visión 2020. La iniciativa Una ONU ha ayudado al Gobierno a reestructurar y reforzar el sector de la educación de manera integrada y coherente con la política general de descentralización del Gobierno y la Visión 2020. Con una tasa de matrícula en la enseñanza primaria del 95%, Rwanda va bien encaminada para lograr el segundo Objetivo de Desarrollo del Milenio. En los últimos años, la matriculación de las niñas ha superado levemente a la de los niños. Esos logros se deben en gran medida a la decisión de que la escuela primaria sea gratuita y obligatoria. Además, la

implementación de una política que establece un ciclo de enseñanza básica de nueve años será determinante para el adelanto de la educación. Sin embargo, la tasa de retención y el bajo nivel de matriculación en la enseñanza secundaria siguen siendo motivo de preocupación. Otro problema importante es la calidad de la educación, que se ve afectada por la escasez de recursos y la falta de maestros cualificados.

44. La delegación visitó la escuela Murama, una escuela amiga de la infancia ubicada en el distrito de Bugesera, ejemplo del éxito del apoyo y la colaboración de las Naciones Unidas. El modelo de las escuelas amigas de la infancia, iniciado por el UNICEF con el apoyo de la Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación (FAO) y el PMA, hace hincapié en la calidad de la enseñanza y el mejoramiento de las condiciones de aprendizaje, a la vez que fomenta la inclusión y la participación de los niños vulnerables. El Gobierno ha adoptado este modelo como la norma de su sistema escolar, y para 2010 estará plenamente incorporado en 115 escuelas. La iniciativa Una ONU seguirá apoyando la construcción y el acondicionamiento de 200 escuelas para 2012 de conformidad con normas adaptadas a las necesidades de los niños. Además de asistir en la elaboración de planes de estudios el UNICEF colaboró en el establecimiento de las normas para la construcción de escuelas. El PMA ha convertido terrenos en tierras arables gracias a un plan de alimentos por trabajo y distribuye comidas escolares, en tanto que la FAO proporciona semillas, capacitación y equipo. Sin embargo, la delegación observó que la participación del PMA en la alimentación escolar (labor que realizaba desde hacía siete años) podía reducirse mediante una mayor participación de la comunidad en la estrategia de salida del Programa.
45. Más tarde se presentó a la delegación un interesante ejemplo de colaboración entre el sector público y el privado en el marco del proyecto “Una computadora portátil por niño” en la escuela Kagugu. La misión del proyecto consiste en crear oportunidades educativas para los niños más pobres del mundo entregándoles una computadora portátil, resistente, de bajo costo y consumo energético conectada a Internet, con material y programas informáticos diseñados para facilitar el aprendizaje feliz, independiente y colaborativo. Esta asociación se propone avanzar en la consecución de los objetivos de la Visión 2020 para lograr una sociedad basada en el conocimiento mediante por la incorporación de la tecnología de la información y las comunicaciones en las escuelas primarias y el mejoramiento de la calidad de la enseñanza. El objetivo de Rwanda es entregar computadoras portátiles a los alumnos de los grados cuarto a sexto y, en la actualidad, está trabajando para distribuir 65.000 computadoras portátiles en 162 escuelas.
46. La iniciativa Una ONU debería seguir apoyando los esfuerzos del Gobierno para ampliar y acelerar la aplicación del modelo de escuela amiga de la infancia en todo el país y mejorar la accesibilidad a las escuelas. Debería examinarse la posibilidad de ofrecer mejores incentivos y crear las condiciones propicias para retener y atraer buenos maestros. Al abordar el problema del déficit de trabajadores cualificados en el país, la iniciativa Una ONU debería seguir apoyando al Gobierno en la creación de una red de escuelas vocacionales y profesionales a fin de preparar mejor a los alumnos para que estén a la altura de las exigencias de los mercados de trabajo locales y regionales.

## Medio ambiente

47. La ordenación del medio ambiente, los recursos naturales y las tierras ha mejorado de manera sostenible gracias al fuerte apoyo del Gobierno. La prohibición de utilizar bolsas plásticas es un ejemplo visible del compromiso asumido por el Gobierno en relación con el medio ambiente. El Gobierno se ha centrado en la formulación de políticas, reglamentos, directrices y normas para la aplicación de medidas de protección del medio ambiente en los

planos nacional, distrital y comunitario. Además, ha establecido políticas de crecimiento económico mediante el uso ecológicamente racional de los recursos naturales.

48. Las cuestiones ambientales parecían estar incorporadas en la mayoría de los proyectos visitados por la delegación. La iniciativa Una ONU apoya proyectos, como los de alimentos por trabajo, protección de las cuencas hidrográficas, una vaca por familia y el proyecto de biogás en la escuela secundaria Stella Matutina, que abordan en cierta medida algunos problemas ecológicos. La creación de capacidad es uno de los elementos indispensables de las intervenciones de las Naciones Unidas para apoyar los objetivos ambientales del Gobierno.
49. El terreno montañoso de Rwanda, su alta densidad demográfica y el uso intensivo de la tierra por los agricultores (que representan el 97% de la población) son las causas de la erosión y la degradación de la tierra. La construcción de terrazas en terrenos yermos y no explotados a través del programa de alimentos por trabajo, que ejecuta el PMA, es un instrumento importante en la solución de esos problemas. En el plan se prevé también plantar árboles y controlar la erosión del suelo; además, al mejorar la calidad del suelo y la irrigación, se despejan tierras adicionales para el cultivo. El PMA, el PNUD, el Fondo de las Naciones Unidas para el Desarrollo de la Capitalización (FNUDC) y la FAO, con el apoyo de las cooperativas y organizaciones no gubernamentales locales, cumplen una función primordial ya que suministran equipo, cal, fertilizante, semillas y capacitación. Además, la introducción de ganado genera abono orgánico. El Gobierno agradece altamente la estrecha cooperación al respecto que existe con el equipo del programa Una ONU. El Fondo Internacional de Desarrollo Agrícola (FIDA) también podría contribuir con la experiencia adquirida en otros países en materia de agricultura en terrazas, con lo cual se podría aumentar aún más la productividad.
50. El Gobierno alienta las iniciativas en pequeña escala para utilizar fuentes alternativas de energía a fin de reducir el uso de la leña. Esas iniciativas disminuirán el ritmo de la deforestación y producirán energía no contaminante y accesible para todos. La delegación visitó el proyecto de biogás de la escuela secundaria Stella Matutina, financiado mediante una pequeña subvención del Fondo para el Medio Ambiente Mundial (FMAM), con el apoyo del PNUD y el Programa de las Naciones Unidas para el Medio Ambiente (PNUMA). El proyecto genera energía mediante la producción de biogás y la gestión de las aguas pluviales. No obstante, la delegación señaló que era un proyecto aislado y que los asociados no parecían haberse detenido en estudiar su viabilidad y aplicación más amplia en el país.
51. La delegación visitó también un proyecto de reasentamiento con una pequeña represa hidroeléctrica, diseñado y ejecutado por la ONUDI, que suministra electricidad a una aldea de reasentamiento utilizando tecnología de bajo costo y con un impacto ambiental mínimo. Se han construido ya tres de las cuatro represas previstas. Por su parte, el Gobierno encargó a una empresa de Sri Lanka la construcción de 10 represas más. El proyecto, iniciado por las Naciones Unidas para que el Gobierno asumiera más adelante su gestión, también se beneficia de la cooperación Sur-Sur.

## **Crecimiento sostenible y protección social**

52. En la actualidad, Rwanda recibe una considerable asistencia oficial para el desarrollo. Cerca de la mitad es proporcionada en forma de apoyo presupuestario directo y el resto a través de enfoques sectoriales y asistencia técnica. El Gobierno se mantiene firme en su empeño de prescindir de la ayuda durante el próximo decenio, y su dependencia ha disminuido del 52% en 2008 al 48% en la actualidad. El Presidente Kagame subrayó ese

objetivo durante su reunión con la delegación.

53. El Gobierno y los asociados de la iniciativa Una ONU han acordado adoptar una serie de medidas para promover el crecimiento económico y asegurar la protección social. Entre ellas cabe mencionar la gestión de los desastres, el fomento de la capacidad institucional, las redes de seguridad eficientes para proteger a los más vulnerables, y el aumento de la productividad y el acceso a los mercados para los pequeños productores y las pequeñas y medianas empresas. Se trata de un conjunto de actividades muy ambiciosas y variadas, que tienen como componente central el desarrollo agrícola y la seguridad alimentaria. El Gobierno acaba de dar los toques finales al Plan estratégico de inversiones agrícolas, basado en su estrategia de desarrollo económico y reducción de la pobreza y el Programa de desarrollo integral de la agricultura en África, una iniciativa de la Nueva Alianza para el Desarrollo de África.
54. La delegación se hizo una idea más cabal de la contribución de la iniciativa Una ONU a las actividades en materia de redes de seguridad, nutrición y seguridad alimentaria. Quedó claro que muchos proyectos, como el centro de nutrición del centro de salud de Mareba y la escuela amiga de la infancia de Murema, en el distrito de Bugesera, incorporan elementos de varias disciplinas, como las cuestiones de género, la salud, la planificación familiar, la nutrición y la educación. Estas operaciones conjuntas refuerzan el enfoque integral, posibilitando un impacto más amplio y sostenible.
55. La delegación tomó nota también de los aportes del sector privado al centro de nutrición. Gracias al apoyo de una empresa privada, se alienta a las familias, en particular a las mujeres, a que siembren huertos familiares de bajo costo para complementar y diversificar la dieta familiar y tener la posibilidad de vender los excedentes de alimentos en el mercado local. Se informó a la delegación que si se simplificaban los trámites burocráticos se facilitaría la participación del sector privado, ya que la burocracia seguía siendo un obstáculo.
56. Los programas como el de alimentos por trabajo también tienen repercusiones económicas ya que permiten aumentar y diversificar los cultivos. Otro de los avances es la construcción de un nuevo mercado cubierto que promueve el desarrollo económico local. El proyecto de construcción de una pequeña represa hidroeléctrica suministra electricidad a 800 personas, mejorando así la calidad de la vida y aumentando la diversificación económica.
57. El profundo sentido de identificación con los programas a nivel del distrito y la comunidad prepara el terreno para futuras intervenciones en otras esferas. La ONUDI o el PNUD, por ejemplo, podrían estudiar la posibilidad de poner en marcha un proyecto para crear una cooperativa que comercializara las piedras volcánicas de la zona. Un proyecto de esa naturaleza ofrecería la ventaja adicional de despejar zonas que luego podrían destinarse a la agricultura. La FAO y el FIDA podrían ayudar a mejorar la productividad agrícola. En general, la iniciativa Una ONU debería ser el marco para analizar las posibilidades de intervención de los distintos asociados. A este respecto, el equipo de Una ONU expresó la intención de visitar periódicamente distintas regiones del país, una iniciativa encomiable que podría ponerse en práctica en otras partes.

## Recomendaciones

58. Sobre la base de estas conclusiones, las siguientes recomendaciones, formuladas a las respectivas Juntas Ejecutivas del PNUD y el UNFPA, el UNICEF y el PMA, tienen por objetivo alentar la incorporación de las conclusiones de la delegación en las deliberaciones de las Juntas Ejecutivas, enriqueciendo así su orientación normativa.

- Para mantener la competitividad en un entorno de la ayuda en plena evolución, con un número cada vez mayor de interesados directos, las Naciones Unidas deben seguir definiendo su función y valor agregado. Los organismos deben centrarse en sus respectivas ventajas comparativas (dentro y fuera del sistema de las Naciones Unidas) para obtener así resultados eficaces y efectivos. El modelo Unidos en la acción en Rwanda parece apoyar y facilitar una sana división de las tareas, evitando la duplicación y aprovechando los puntos fuertes de cada organismo. La delegación recomienda que, en el examen de los planes estratégicos en las Juntas Ejecutivas, se haga hincapié claramente en las ventajas comparativas, para evitar así la superposición de los mandatos y la competencia interna entre los miembros del equipo en el país. Esta medida facilitaría una planificación conjunta coherente.
- Partiendo de la aparente ventaja comparativa del equipo de las Naciones Unidas en Rwanda en materia de apoyo a la labor normativa general y el la creación de capacidad a todos los niveles (incluidos el sector privado y la sociedad civil), y teniendo en cuenta la acuciante necesidad de conseguir más apoyo, la delegación recomienda que las respectivas Juntas Ejecutivas entablen un debate sobre las estrategias de creación de capacidad y busquen ámbitos en que puedan seguir reforzando las iniciativas para satisfacer las necesidades de capacidad a nivel nacional.
- La delegación señaló la importancia de que las Naciones Unidas cuenten con una estrategia de salida como parte de sus iniciativas de creación de capacidad y recogió en Rwanda una serie de interesantes enseñanzas. La delegación sugirió que la estrategia de salida debía incorporarse tempranamente para asegurar que la capacidad necesaria ya estuviera creada en la etapa final. Por lo tanto, la delegación recomienda que se tengan en cuenta las estrategias de salida en los debates de las Juntas Ejecutivas sobre las estrategias de creación de capacidad.
- La delegación presenció valiosos ejemplos de asociación entre las Naciones Unidas y las organizaciones de la sociedad civil y el sector privado. La delegación considera que existen oportunidades de seguir cooperando y recomienda que las Juntas Ejecutivas del PNUD y el UNFPA, el UNICEF y el PMA examinen las estrategias de los organismos para la cooperación con la sociedad civil y el sector privado, incluso a escala regional, a fin de reforzar las asociaciones y la cooperación estratégica, teniendo en cuenta las respectivas ventajas comparativas.
- La delegación fue testigo de ejemplos positivos de asociación entre el sector público y el privado y sugirió que se entablara un debate en las respectivas Juntas Ejecutivas sobre la manera en que los organismos podrían apoyar esas asociaciones a nivel nacional. Deberían tenerse en cuenta las enseñanzas del Pacto Mundial de las Naciones Unidas, que alienta a las empresas a armonizar sus actividades con 10 principios que abarcan los derechos humanos, el trabajo, el medio ambiente y la prevención de la corrupción.
- Rwanda presentó algunos ejemplos interesantes de cooperación Sur-Sur. Las Naciones Unidas podrían ser un valioso asociado en este ámbito, habida cuenta de su capacidad para facilitar el intercambio de las mejores prácticas en todo el mundo. La delegación recomienda que las Juntas Ejecutivas examinen el valor agregado de cada uno de los organismos para apoyar los mecanismos de cooperación Sur-Sur entre los interesados directos a nivel nacional.



- La delegación alienta a los encargados de formular políticas en las sedes a que incorporen las enseñanzas extraídas de las propuestas presentadas por las iniciativas comunitarias. Esos esfuerzos deberían coordinarse a nivel de la sede con los organismos asociados a dicho procesos participativos.
- La delegación tomó nota del valor agregado de la programación conjunta y reconoció las dificultades que enfrentaba el equipo de las Naciones Unidas en el país. Por consiguiente, la delegación recomienda que las Juntas Ejecutivas del PNUD y el UNFPA, el UNICEF y el PMA soliciten a los jefes de los organismos que adopten más medidas en el marco de la Junta de los jefes ejecutivos o la coordinación interinstitucional bilateral para reforzar la armonización de sus prácticas institucionales. Esto resultaría particularmente útil en materia de tecnología de la información, políticas de gestión de los recursos humanos y directrices de comunicación en apoyo de la programación conjunta a escala nacional.
- Teniendo en cuenta la demanda de Rwanda de que las Naciones Unidas aumenten su protagonismo en la ejecución del programa eficacia de la ayuda, la delegación recomienda que las Juntas Ejecutivas mejoren sus orientaciones normativas para prestar más asesoramiento normativo y técnico y apoyo coordinado a los mecanismos relacionados con la eficacia de la ayuda a escala nacional. El objetivo sería fortalecer la identificación con los programas, la armonización, la alineación y la gestión orientada a los resultados a través de la rendición de cuentas mutua. Este apoyo debería basarse en una clara división de las tareas, teniendo en cuenta las ventajas comparativas de otros asociados para el desarrollo.
- La delegación tomó nota del aporte del Comité de Supervisión de la Planificación de los Programas a la coordinación del programa Una ONU y el seguimiento de su ejecución. La delegación recomienda que las Juntas Ejecutivas busquen oportunidades para promover este mecanismo innovador entre otros equipos de las Naciones Unidas en los países para la ejecución de los MANUD.

## Visita conjunta de las Juntas Ejecutivas a la República de Rwanda

22 a 30 de marzo de 2010

Proyecto de programa (actualización más reciente: 16 de marzo de 2010)

Hora	Información detallada
<b>Sábado, 20 de marzo de 2010: Llegada</b>	
19.45	Llegada de los participantes de la visita conjunta de las Juntas Ejecutivas al terreno, Brussels Airlines 465
	<i>Aeropuerto Internacional de Kigali</i>
21.00	Registro en el hotel
	<i>Hotel Kigali Serena</i>
<b>Domingo, 21 de marzo</b>	
11.00 a 12.00	Reunión interna de los participantes de la visita conjunta de las Juntas Ejecutivas al terreno
	<i>Hotel Kigali Serena</i>
12.00 a 13.00	Reunión entre las secretarías de la Junta y el equipo organizador de Rwanda
	<i>Hotel Kigali Serena</i>
12.00 a 14.00	Almuerzo
14.00 a 15.00	Revisión del programa de la visita conjunta al terreno con el Coordinador Residente en Rwanda, los Jefes Ejecutivos del UNFPA y el PNUD, el PMA y el UNICEF, el personal del Departamento de Seguridad de las Naciones Unidas y el personal competente de los organismos
	<i>Hotel Kigali Serena</i>
15.00 a 15.30	Presentación sobre cuestiones de seguridad, realizada por el Departamento de Seguridad de las Naciones Unidas
	<i>Hotel Kigali Serena</i>
16.00 a 17.00	Visita al monumento a las víctimas del genocidio
	Monumento a las víctimas del genocidio en Gisozi
<b>Lunes, 22 de marzo</b>	
9.00 a 12.30	Reunión con el equipo en el país y los grupos técnicos de trabajo sobre la reforma Una ONU, incluidas una exposición de fotografía y una presentación histórica
	<i>Sala de conferencias del UNICEF</i>
12.30 a 13.30	Almuerzo en la Cafetería del UNICEF (opcional)
14.00 a 15.30	Reunión con el Gobierno presidida por el Ministerio de Finanzas y Planificación Económica y el Ministerio de Relaciones Exteriores y Cooperación
	<i>Sala de reuniones de MINECOFIN</i>
15.45 a 16.30	Receso
17.00 a 17.45	Reunión con el Presidente del Parlamento y el Senado y un grupo de parlamentarios
	<i>Parlamento de Rwanda</i>
18.00	Reunión interna de los miembros del equipo
	<i>Hotel Kigali Serena</i>
19.00 a 20.30	Recepción de bienvenida con funcionarios del Gobierno y miembros del cuerpo diplomático
	<i>Hotel Kigali Serena</i>

Hora	Información detallada
<b>Martes, 23 de marzo de 2010: Visita de Kigali</b>	
9.00 a 12.00	Visita guiada por Kigali, dirigida por el Vicealcalde de la ciudad
12.30 a 14.00	Almuerzo
14.30 a 15.30	Reunión con organizaciones coordinadoras de la sociedad civil que participan en las actividades de los organismos de las Naciones Unidas
	<i>Hotel Laico, por confirmar</i>
15.30 a 16.00	Café Hotel Laico, <i>por confirmar</i>
16.00 a 17.00	Reunión con la Federación del Sector Privado, Junta de Desarrollo de Rwanda
	<i>Hotel Laico, por confirmar</i>
<b>Miércoles, 24 de marzo de 2010: Visitas en Kigali</b>	
9.00 a 10.00	Dependencia sobre la violencia por motivos de género (UNIFEM, UNICEF, UNFPA, PNUD)
	<i>Jefatura de la Policía Nacional de Rwanda</i>
10.00 a 12.00	Centro integral para los sobrevivientes de la violencia por motivos de género, la violencia en el hogar y la violencia contra los niños, Insange (UNICEF, UNFPA, UNIFEM)
	<i>Hospital Policial de Kacyiru</i>
12.30 a 14.00	Almuerzo
14.30 a 15.50	Aldea de la Esperanza (Red de Mujeres de Rwanda)
	<i>Nyarutarama</i>
16.10 a 16.20	Sede de la iniciativa Una ONU
	<i>Gisozi-Kagugu</i>
16.30 a 17.15	"Grupo escolar Kagugu" (escuela de educación básica hasta noveno grado, que está implementando el proyecto "Una computadora portátil por niño")
	<i>Kigali</i>
18.00 a 19.00	Reunión interna de los miembros del equipo
	<i>Hotel Kigali Serena</i>
<b>Jueves, 25 de marzo de 2010: Visitas en el distrito de Rulindo</b>	
10.00 a 11.00	Proyectos: Alimentos por trabajo, Protección de las cuencas hidrográficas, Una vaca por familia, Infraestructura (PNUD, FNUDC, PMA, FAO)
	<i>Rukozo</i>
12.30 a 14.30	Almuerzo de trabajo con el Alcalde de Rulindo, incluida una presentación sobre el tema sobre la descentralización y el apoyo de las Naciones Unidas
	<i>Oficina del Alcalde de Rulindo</i>
15.00 a 16.00	Escuela secundaria Stella Matutina (PNUD, PNUMA, FMAM, tecnologías del Instituto KIST)
	<i>Shyorongi</i>
18.00 a 19.00	Reunión interna de los miembros del equipo
	<i>Hotel Kigali Serena</i>

Hora	Información detallada
<b>Viernes, 26 de marzo de 2010: Visitas en Bugesera</b>	
9.00 a 10.00	Visita al Centro de Nutrición del Centro de Salud de Mareba, incluido el programa de seguridad alimentaria de la familia y empoderamiento de la mujer (PMA, UNFPA, empresa privada "Rwanda Flora")
11.00 a 11.30	Visita a la unidad de producción de baldosas (con el apoyo del Fondo de Una ONU, implementado por ONU-Hábitat)
12.15 a 13.45	Almuerzo de trabajo y reunión con el Ministro de Educación, el Alcalde de Bugesera y asociados para el desarrollo en materia de educación
	<i>La Palisse Gashora</i>
14.30 a 16.20	Visita a la escuela amiga de la infancia de Murama (UNICEF, PMA, FAO)
18.00 a 19.00	Reunión interna de los miembros del equipo
	<i>Hotel Kigali Serena</i>
<b>Sábado, 27 de marzo de 2010: Visitas en Musanze y Gisenyi</b>	
10.00 a 11.00	Hospital de Ruhengeri y demostración del sistema "Rapid SMS" (UNICEF, UNFPA, OMS)
11.15 a 12.45	Proyecto de reasentamiento (ONUDI, PMA, PNUD/FMAM, UNICEF)
	<i>Mutobo, Musanze</i>
13.00 a 14.00	Almuerzo de trabajo con el Gobernador de la Provincia Septentrional y el Alcalde de Musanze
	<i>Hotel Gorillas, Musanze</i>
17.30	Reunión interna de los miembros del equipo
	<i>Serena Kivu</i>
19.00	Cena con espectáculo cultural (opcional)
	<i>Serena Kivu</i>
<b>Domingo, 28 de marzo de 2010: Visitas en Gisenyi y Musanze</b>	
9.00 a 10.00	Vision Jeunesse Nouvelle (empoderamiento de los jóvenes y prevención del VIH) (UNICEF, PNUD)
	<i>Gisenyi</i>
11.00 a 12.00	Centro de desmovilización de Mutobo
	<i>Mutobo</i>
12.30 a 14.00	Almuerzo (reservado)
	<i>Hotel Gorillas, Musanze</i>
17.30 a 18.30	Reunión interna de los miembros del equipo
	<i>Hotel Kigali Serena</i>
<b>Lunes, 29 de marzo de 2010: Redacción del informe, visitas y cena de clausura</b>	
9.00 a 13.00	Receso con dos visitas opcionales a vendedores de artesanías africanas 09:00 horas Salida del Hotel Kigali Serena hacia Gayaha Links
	11:00 horas Salida del Hotel Kigali Serena hacia Rwanda Designs
13.00 a 14.30	Almuerzo de trabajo con un grupo de asociados para el desarrollo (donantes del Programa Una ONU en Rwanda países representados en la Junta con representación diplomática en Rwanda y miembros del Consejo de Seguridad)

Hora	Información detallada
	<i>Hotel Kigali Serena</i>
14.30 a 18.00	Redacción del informe
	<i>Hotel Kigali Serena</i>
19.00	Cena de clausura con funcionarios gubernamentales y un grupo de asociados para el desarrollo, con un espectáculo del grupo de teatro Ishyo Arts
	<i>Hotel Kigali Serena</i>
<b>Martes, 30 de marzo de 2010: Reuniones de información en Kigali y partida</b>	
8.45 a 09.30	Reunión con el Coordinador Residente y los representantes de las Juntas Ejecutivas para coordinar una visita de cortesía al Presidente
	<i>Hotel Kigali Serena</i>
11.00 a 12.00	Visita de cortesía al Presidente, por determinar
	<i>Oficina de la Presidencia</i>
Por determinar	Salida del hotel
	<i>Hotel Kigali Serena</i>
12.30 a 14.00	Almuerzo
15.00 a 16.00	Reunión de información con el equipo del programa Una ONU en el país
	<i>Hotel Kigali Serena</i>
16.00 a 17.00	Pausa
17.00	Salida del Hotel Kigali Serena hacia el aeropuerto
19.50	Partida del vuelo con los participantes de la visita conjunta de las Juntas Ejecutivas al terreno, Brussels Airlines 465
	<i>Aeropuerto Internacional de Kigali</i>

**VISITA CONJUNTA SOBRE EL TERRENO DE LOS MIEMBROS DE LAS JUNTAS EJECUTIVAS DEL PNUD/UNFPA,  
EL UNICEF Y EL PMA A RWANDA  
22 A 30 DE MARZO DE 2010**

**LISTA DE PARTICIPANTES**

<b>Región/Organismo</b>	<b>PNUD</b>	<b>UNFPA</b>	<b>UNICEF</b>	<b>PMA</b>
<b>Grupo regional de África</b>	<u>Burkina Faso</u> Sr. Der Laurent Dabire Segundo Consejero Misión Permanente ante las Naciones Unidas	<u>Mauritania</u> Excmo. Sr. Abderrahim Ould Hadrami Embajador Extraordinario y Plenipotenciario Representante Permanente ante las Naciones Unidas Coordinador del equipo	<u>Sudán</u> Excmo. Sr. Magid Yousif Yahya Elhag Embajador Misión Permanente ante las Naciones Unidas	<u>Kenya</u> Sra. Jacinta Muthoni Ngwiri Agregada Representante Permanente Alternativa
<b>Grupo regional de Asia</b>	<u>República Democrática Popular Lao</u> Sr. Vilatsone Visonnavong Tercer Secretario Misión Permanente ante las Naciones Unidas		<u>Bangladesh</u> Sr. Nojibur Rahman Ministro Misión Permanente ante las Naciones Unidas	<u>Filipinas</u> Sr. Esteban Pagaran Agregado Auxiliar para la Agricultura Representante Permanente Alternativo
<b>Estados de Europa Oriental</b>	<u>Azerbaiyán</u> Excmo. Sr. Agshin Mehdiyev Embajador Extraordinario y Plenipotenciario Representante Permanente ante las Naciones Unidas	<u>Federación de Rusia</u> Sra. Anna Ovcharenko Tercera Secretaria Misión Permanente ante las Naciones Unidas	<u>Rumania</u> Sr. Alexandru Ciorobea Segundo Secretario Misión Permanente ante las Naciones Unidas	<u>República Checa</u> Sr. Jiri Muchka Segundo Secretario Representante Permanente



<b>Región/Organismo</b>	<b>PNUD</b>	<b>UNFPA</b>	<b>UNICEF</b>	<b>PMA</b>
<b>Estados de América Latina y el Caribe</b>	<u>Finlandia*</u> Sra. Anna Vitie Primera Secretaria Misión Permanente ante las Naciones Unidas	<u>Haití</u> Sr. William Exantus Ministro Consejero Misión Permanente ante las Naciones Unidas	<u>Antigua y Barbuda</u> Sra. Gillian Joseph Primera Secretaria Misión Permanente ante las Naciones Unidas	<u>México</u> Sr. Diego A. Simancas-Gutiérrez Segundo Secretario Representante Permanente Adjunto
<b>Estados de Europa Occidental y otros Estados</b>	<u>Bélgica</u> Sra. Catherine Gigante Asesora, Ministerio de Relaciones Exteriores Comercio Exterior y Cooperación para el Desarrollo	<u>Japón</u> Sr. Takeshi Osuga Ministro Misión Permanente ante las Naciones Unidas	<u>Reino Unido</u> Sra. Jonna Jeurlink Asesora Misión Permanente ante las Naciones Unidas	<u>Países Bajos</u> Sr. Ronald Elkhuisen Consejero Representante Permanente Adjunto

\* Finlandia ocupó el lugar que dejó el grupo de América Latina y el Caribe.

El grupo estuvo acompañado por:

UNICEF: Sra. Christine Muhigana, Subsecretaria, Junta Ejecutiva del UNICEF  
 UNFPA: Sr. Kwabena Danquah, Jefe, Subdivisión de la Junta Ejecutiva  
 PMA: Sra. Claudia von Roehl, Secretaria, Junta Ejecutiva del PMA  
 PNUD: Sra. Rekha Thapa, Secretaria, Junta Ejecutiva del PNUD y el UNFPA  
 Sra. Marcela Romero, Miembro de la Junta Ejecutiva, EBS/PNUD